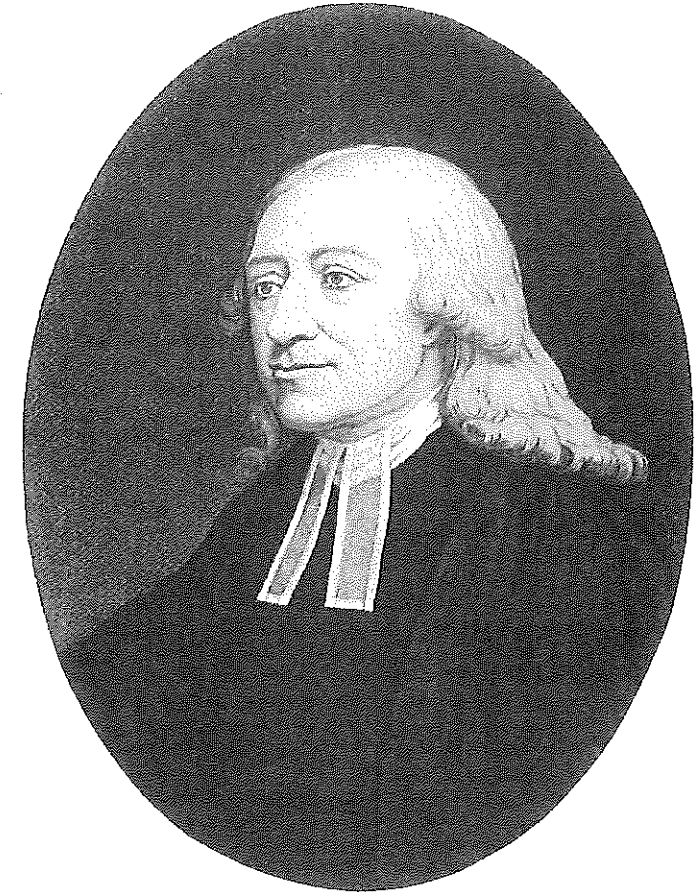


EL CRISTIANO

AÑO CVII

Número 1

AGOSTO 2002



John Wesley

***Número Especial dedicado a
las Obras de Wesley en Español***

EL CRISTIANO fue fundado en Temuco por el Pbro. Romulo Reyes Ascencio el 28 de Junio de 1895. Esta Edición Especial es editada por el Instituto Metodista de Capacitación y Servicio y su distribución es gratuita.

EDITORIAL

El INSTITUTO METODISTA DE CAPACITACION Y SERVICIO (IMCS) acogió con muchas expectativas la solicitud del Obispo Rev. Pedro Grandón Seguel para hacerse cargo de la publicación de EL CRISTIANO en el año 2002 y así apoyar el énfasis del Programa Integral de la IGLESIA METODISTA DE CHILE (IMECH) en el año 2002: FORTALECER LA IDENTIDAD METODISTA PARA LA MISION.

El desafío de asumir la publicación de esta revista que representa al Metodismo Chileno tiene serios problemas. Aparte de las dificultades naturales de prepararla y financiarla está la gran pregunta si será leída con agrado. ¿Será posible acertar en los intereses y necesidades de pastores y congregaciones?

Gracias a Dios, este pedido llegó junto con otra tarea encomendada al IMCS, difundir las OBRAS DE WESLEY EN ESPAÑOL. Tal como lo dice el Obispo Raimundo Valenzuela Arms en la "Presentación" de dichas obras, le ha faltado al Metodismo de habla hispana el conocimiento más completo del pensamiento y labor realizada por el fundador Juan Wesley.

Estamos seguros de responder al clamor de muchos pastores y laicos Metodistas y amigos del Metodismo al dedicar esta EDICION ESPECIAL DE EL CRISTIANO a las OBRAS DE WESLEY EN ESPAÑOL. Ofrecemos en estas páginas una síntesis de las "Introducciones" preparadas por el Editor Justo L. González a los 9 tópicos en que se reúnen estas obras:

- Los Sermones
- Origen Institucional del Metodismo
- Defensa del Metodismo
- La Vida Cristiana o Etica de Wesley
- Tratados Teológicos
- Espiritualidad e Himnos
- Notas sobre el Nuevo Testamento
- Diarios
- Cartas

Junto a ello incluimos el detalle de los contenidos de cada uno de los 14 tomos de las Obras. (Continúa en la última contratapa)

OBRAS DE WESLEY EN ESPAÑOL

EN 14 TOMOS

EDITOR GENERAL: JUSTO L. GONZALEZ

Presentación General por el Obispo Raimundo Valenzuela Arms:

Un extraordinario crecimiento del Movimiento Evangélico de Raíces Wesleyanas está ocurriendo en América Latina. Por un lado están las denominaciones nacidas del esfuerzo misionero de la Iglesia Metodista de los Estados Unidos de Norte América; junto a ellas están las Iglesias Misioneras surgidas del tronco Metodista, como los Nazarenos; y, más recientemente se han añadido las Iglesias Pentecostales nacionales fruto de avivamientos y divisiones de las nuevas iglesias.

Este crecimiento no ha venido acompañado de un conocimiento profundo del significado del discipulado cristiano en la tradición Wesleyana. Recién en 1990 se hizo el primer diseño del proyecto OBRAS DE WESLEY EN ESPAÑOL contemplando la traducción y publicación de las obras teológicas más importantes de Juan Wesley y sus obras descriptivas del avivamiento, auspiciado por la Wesley Heritage Foundation, Inc. En Marzo de 1993 el Dr. Justo L. González aceptó servir como Editor General de las Obras.

Tenemos la convicción que estas obras pueden infundir un nuevo vigor a la Iglesia y su misión de "diseminar la santidad bíblica y reformar a las naciones" mediante una renovada visión Wesleyana del Evangelio Integral.

Hermanos y hermanas metodistas:

"Todo lo que es de Dios permanece para siempre"

Creo que era necesario y urgente que nuestra Revista "El Cristiano" (fundada el 20 de Junio de 1895), se levantara para ayudarnos en la FORMACION y CONEXIONALIDAD del metodismo chileno y latinoamericano.

Es por ello, que el IMCS y Vida y Misión han hecho los esfuerzos correspondientes, para lograr que este ejemplar llegue a sus manos en forma gratuita, y tener en un día no muy lejano, una identidad a prueba de tantos aires, vientos y tormentas.

Bendiciones,

"Un siervo más en la misión"

*Rev. Pedro Grandón Seguel
Obispo IMECH*

TOMOS I AL IV LOS SERMONES DE JUAN WESLEY

Predicación y Doctrina:

A Juan Wesley, en su tiempo, se le conoció sobre todo como predicador; y el mismo Wesley reconoció "para mí la vida es predicar". Entre 1725 y 1729 Wesley predicó mucho pero vio pocos resultados. Fue a partir de 1734, al hablar más de la fe en Cristo, que vio más frutos de su predicación; y, a partir de 1738, hablando constantemente de Jesucristo, la Palabra de Dios, en los labios y la pluma de Wesley, se expandió como fuego en paja seca. Buena parte de los nuevos resultados de su predicación se debió a la paz y seguridad que le proporcionara a Wesley la experiencia "de un ardor extraño en el corazón" experimentada en la capillita de Aldersgate ese año. En 1739 Wesley dio comienzo a su predicación al aire libre.

Atentó contra la tarea de Wesley, como predicador al aire libre, el haber dedicado hasta ese momento su vida a la docencia y a la disciplina académica, ya que su experiencia le hacía sentir "como un pecado" salvar almas fuera de la iglesia. Fueron las multitudes anhelantes, las experiencias extraordinarias de nuevos nacimientos a la fe, lo que convenció a Wesley de que le había sido concedido un "ministerio extraordinario" paralelo al "ministerio ordinario". Wesley nunca pensó que su ministerio fuese en modo alguno superior al de sus colegas en las parroquias. Su ministerio tenía el propósito de apoyar a la iglesia como institución; ya que para él, el centro del culto cristiano es el medio de gracia de la Santa Comunión. Siempre estuvo convencido de que quienes acudían a sus prédicas a campo abierto debían participar de la vida sacramental. Con su ministerio extraordinario, el Evangelio alcanzó a sectores de la población -- los pobres --, que la iglesia prácticamente había abandonado. Con el tiempo; y, debido al rápido crecimiento, buena parte de predicar en los campos y en las "sociedades" Metodistas quedó en manos de los laicos.

Wesley publicó sus SERMONES en respuesta a la necesidad de apoyar a los predicadores y maestros metodistas para que sirvieran de ejemplo y guía a los predicadores menos duchos en cuestiones de teología. En 1763 Wesley preparó un documento modelo para ser utilizado en los lugares de predicación Metodista, estipulando que tenían derecho a predicar quienes fueran nombrados por la Conferencia y se sujetaran a las doctrinas contenidas en sus "Notas sobre el Nuevo Testamento" y sus 4 volúmenes de SERMONES (1746, 1748, 1750, 1760), surgiendo la expresión "SERMONES NORMATIVOS". En las OBRAS DE WESLEY EN ESPAÑOL se incluyen los 53 sermones normativos más otros que ilustran varios elementos de la predicación y enseñanzas de Wesley.

Wesley estaba convencido de que la ortodoxia era de suma importancia; cuidó de que en las reuniones y cultos Metodistas no se enseñara otra cosa que la sana doctrina. Pero en lugar de insistir en una fórmula doctrinal o un tratado de teología que pudiera convertirse en camisa de fuerza que le quitara al Metodismo su espontaneidad y su

énfasis en la EXPERIENCIA CRISTIANA, les ofreció a sus seguidores una colección de sermones. Además, con ello, logró su objetivo de establecer que la función de la teología está en la predicación y en dirigir a los creyentes en su vida de obediencia a Dios. Wesley estaba convencido de que es en la predicación que la teología toma cuerpo y viene a afectar y a servir la vida de la iglesia.

Para Wesley, la predicación es, ante todo, exposición y aclaración del texto bíblico. Con el propósito de que sus predicadores aprendieran a interpretar la Biblia correctamente les ofreció varias directrices:

- a. Todo creyente ha de adentrarse en la Biblia y permitir que ella se adentre en su vida de tal modo que la Palabra de Dios le dé forma a su pensamiento y manera de hablar. Esta apropiación de la Biblia, según Wesley, la debía hacer el creyente desde un punto de vista informado por la Biblia misma.
- b. La Biblia ha de leerse en su totalidad, como una sola unidad; y, ningún texto ha de interpretarse de tal modo que contradiga el mensaje de la Biblia misma -- del amor de Dios.
- c. Escoger textos que sean claros para predicar, que hagan posible comunicar el mensaje que llama al arrepentimiento y a la obediencia; y, evitar confundir a los oyentes con pasajes oscuros o polémicas teológicas.
- d. Estar advertidos sobre los peligros de la interpretación excesivamente alegórica o espiritualizada ya que, siempre que sea posible, el texto bíblico ha de tomarse en su sentido literal en tanto no contradiga el mensaje del amor de Dios.
- e. Evitar el tono moralista de mucha predicación cristiana. Al predicar sobre los mandamientos o sobre lo que conviene hacer, también hay que hacer mención siempre de la gracia de Dios que nos es dada en la medida necesaria para cumplir lo que se nos manda.
- f. Ser cuidadosos de no estimular la interpretación excesivamente privada. A pesar de todos los errores y equívocos de la iglesia y de la tradición cristiana en el uso de la Biblia, siguen siendo buena guía en la interpretación bíblica, menos riesgosa que la interpretación privada solitaria.

Wesley siguió una larga tradición dentro de la Iglesia de Inglaterra que insistía en que la predicación debía ser a viva voz y no leída; él no leía sus sermones desde el púlpito, ni recomendaba que se hiciera tal cosa. Cada sermón era preparado detalladamente con anticipación -- a veces con varias semanas -- con el fin de organizar sus ideas. El no vaciló en incorporar nuevas ideas o innovaciones después de preparado o durante el mismo acto de la predicación. Un mismo sermón podía irse desarrollando con el tiempo alcanzando más de una versión. Otro motivo que Wesley tuvo para escribir sus sermones fue ofrecerle a sus seguidores material de lectura para reflexionar, haciendo una gran diferencia entre el sermón predicado, invitando a los creyentes a creer y obedecer. El sermón leído apela más al intelecto y quien lo lee puede voltear la página hacia atrás para reflexionar detenidamente sobre un punto; el sermón predicado hace su impacto a través del oído, sin que quien lo escucha pueda volver a un punto anterior para oírlo de nuevo.

El lenguaje de la predicación de Wesley fue "estilo llano", frecuentemente repitiendo frases bíblicas. Su elocuencia no tiene nada que ver con frases rebuscadas y sonoras, ni ritmo imponente, ni citas eruditas; sólo descansa en su firme convicción que se respira en cada una de sus líneas y el orden cuidadoso con que va exponiendo sus ideas y argumentos. Continuamente usó las mejores expresiones o palabras a su alcance sin hacer gala de su erudición, convencido de que toda verdadera sabiduría y belleza proviene de Dios y debe ponerse al alcance del pueblo común, sin cansarlos con una retahíla de referencias bíblicas o literarias o teológicas.

Contenido del tomo I:

1. Sermón 1 "La salvación por la fe"
2. Sermón 2 "El casi cristiano"
3. Sermón 3 "Despiértate, tú que duermes"
4. Sermón 4 "El cristianismo bíblico"
5. Sermón 5 "La justificación por la fe"
6. Sermón 6 "La justicia que es por la fe"
7. Sermón 7 "El camino del reino"
8. Sermón 8 "Las primicias del Espíritu"
9. Sermón 9 "El espíritu de esclavitud y el espíritu de adopción"
10. Sermón 10 "El testimonio del Espíritu I"
11. Sermón 11 "El testimonio del Espíritu II"
12. Sermón 12 "El testimonio de nuestro propio espíritu"
13. Sermón 13 "Del pecado en los creyentes"
14. Sermón 14 "El arrepentimiento del creyente"
15. Sermón 15 "El gran tribunal"
16. Sermón 16 "Los medios de gracia"
17. Sermón 17 "La circuncisión del corazón"
18. Sermón 18 "Las señales del nuevo nacimiento"
19. Sermón 19 "El gran privilegio de los que son nacidos de Dios"
20. Sermón 20 "Señor, justicia nuestra"

Contenido del tomo II

1. Sermón 21, Primer Discurso sermón en la montaña
2. Sermón 22, Segundo Discurso sermón en la montaña
3. Sermón 23, Tercer Discurso sermón en la montaña
4. Sermón 24, Cuarto Discurso sermón en la montaña
5. Sermón 25, Quinto Discurso sermón en la montaña
6. Sermón 26, Sexto Discurso sermón en la montaña
7. Sermón 27, Séptimo Discurso sermón en la montaña
8. Sermón 28, Octavo Discurso sermón en la montaña
9. Sermón 29, Noveno Discurso sermón en la montaña
10. Sermón 30, Décimo Discurso sermón en la montaña
11. Sermón 31, Undécimo Discurso sermón en la montaña
12. Sermón 32, Duodécimo Discurso sermón en la montaña
13. Sermón 33, Décimotercer Discurso sermón en la montaña
14. Sermón 34 "Origen, naturaleza, atributos y finalidad de la ley"
15. Sermón 35, Primer Discurso "La ley confirmada mediante la fe"
16. Sermón 36, Segundo Discurso "La ley confirmada mediante la fe"
17. Sermón 37 "La naturaleza del entusiasmo"
18. Sermón 38 "Una advertencia contra el fanatismo"

Contenido del tomo III

1. Sermón 39 "El espíritu católico"
2. Sermón 40 "La perfección cristiana"
3. Sermón 41 "Pensamientos errantes"
4. Sermón 42 "Las maquinaciones de Satanás"
5. Sermón 43 "El camino de la salvación según las Escrituras"
6. Sermón 44 "El pecado original"
7. Sermón 45 "El nuevo nacimiento"
8. Sermón 46 "La condición de desierto"
9. Sermón 47 "Afligidos en diversas pruebas"
10. Sermón 48 "Negarse a sí mismo"
11. Sermón 49 "No difamen a nadie"
12. Sermón 50 "El uso del dinero"
13. Sermón 51 "El buen mayordomo"
14. Sermón 52 "La reforma de las costumbres"
15. Sermón 53 "A la muerte de Jorge Whitefield"
16. Sermón 54 "Sobre la eternidad"
17. Sermón 55 "Sobre la Trinidad"
18. Sermón 56 "El beneplácito de Dios por sus obras"
19. Sermón 61 "El misterio de la iniquidad"
20. Sermón 62 "El por qué de la venida de Cristo"

Contenido del tomo IV

1. Sermón 63 "La expansión del mensaje del evangelio"
2. Sermón 64 "La nueva creación"
3. Sermón 65 "El deber de reprender a nuestro prójimo"
4. Sermón 66 "Los signos de los tiempos"
5. Sermón 69 "La imperfección del conocimiento humano"
6. Sermón 74 "La Iglesia"
7. Sermón 81 "En qué sentido hemos de dejar el mundo"
8. Sermón 85 "Trabajando por nuestra propia salvación"
9. Sermón 87 "El peligro de las riquezas"
10. Sermón 89 "Un camino más excelente"
11. Sermón 93 "Redimiendo el tiempo"
12. Sermón 94 "Familia y Religión"
13. Sermón 95 "La educación de los niños"
14. Sermón 101 "El deber de la comunión"
15. Sermón 107 "La viña del Señor"
16. Sermón 108 "Acerca de las riquezas"
17. Sermón 111 "Los sufrimientos de un pueblo son fruto de su pecado"
18. Sermón 121 "Los profetas y los sacerdotes"
19. Sermón 122 "El por qué de la ineficacia del cristianismo"
20. Sermón 126 "La necesidad del mundo"
21. Sermón 129 "Tesoro celestial en vasos de barro"
22. Sermón 130 "Vivir sin Dios"



TOMO V: ORIGENES INSTITUCIONALES DEL METODISMO LAS PRIMERAS SOCIEDADES METODISTAS

Wesley nunca separó su teología de su práctica eclesiástica y pastoral. En el desarrollo del Movimiento Metodista y de sus instituciones existieron algunas inconsistencias lo que se reflejó en los documentos históricos. Wesley concibió la organización en términos de la Misión y no a la inversa. Por lo tanto, con frecuencia, la organización debió ajustarse para responder a nuevas necesidades o situaciones misioneras.

El nacimiento de las CLASES METODISTAS respondió a las necesidades pragmáticas del nacimiento del Movimiento Metodista que exigía reunir fondos para cubrir sus gastos y la ayuda mutua. Desde el comienzo del Metodismo hubo SOCIEDADES, (sistema común de organización en la Inglaterra y Europa de esos tiempos); el Club Santo de Oxford fue una de ellas. La famosa experiencia de Wesley en Aldersgate en 1738 tuvo lugar en una sociedad en Fetter Lane, Londres. Las sociedades cruzaban las fronteras denominacionales admitiendo miembros de diversas tradiciones. Las sociedades que Wesley fundó llevaron el nombre de SOCIEDADES UNIDAS continuando Wesley como ministro de la Iglesia de Inglaterra. Cada sociedad se podía dividir en BANDAS con el fin de reunirse con más frecuencia para atender el sostén mutuo y aplicar la disciplina. Poco a poco, las clases fueron ocupando el lugar de las bandas, las que a su vez fueron desapareciendo. Surgieron también las SOCIEDADES SELECTAS compuestas por los miembros que mostraban mayor compromiso y verdadero progreso hacia la perfección. Por el otro lado, también se organizaron GRUPOS DE PENITENTES para fortalecer la fe y recuperar a los caídos.

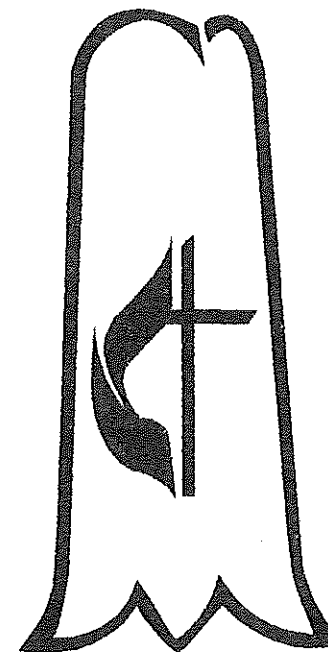
Al frente de las clases fueron nombrados LIDERES quienes informaban a Wesley o a alguno de sus ASISTENTES y AYUDANTES que eran predicadores laicos itinerantes. Para predicar en sus respectivas sociedades, Wesley nombró un cuerpo de PREDICADORES LOCALES.

A partir de 1764, Wesley convocó CONFERENCIAS ANUALES consultivas de sus predicadores. Para administrar las propiedades y otros asuntos referentes a la vida de la sociedad se nombraron MAYORDOMOS. En resumen, un sistema de organización grande y fluido. Al acercarse la muerte de Wesley, se estableció un grupo selecto de personas: EL CIENTO LEGAL constitutivo de la Conferencia, que sucedió a Wesley.

El V Volumen de las Obras de Wesley en Español contiene documentos que ilustran el desarrollo del Metodismo original y sus conflictos teológicos.

Contenido del tomo V

1. El carácter de un metodista
2. Los principios de un metodista
3. Naturaleza, propósito y normas generales de las sociedades unidas
4. Reglamento de las sociedades de bandas
5. Consejos al pueblo llamado metodista
6. El cristianismo moderno manifestado en Wednesbury
7. Los principios de un metodista, mejor explicados
8. Una palabra a un metodista
9. Carta a un clérigo
10. Un informe claro sobre el pueblo llamado Metodista
11. Razones en contra de la separación de la Iglesia de Inglaterra
12. Una breve historia del metodismo
13. Breve historia del pueblo llamado metodista
14. El caso de Birstall House
15. Algunos pensamientos sobre un asunto importante
16. Pensamientos sobre el metodismo
17. Pensamientos acerca de la consagración de Iglesias y cementerios
18. Pensamientos sobre un fenómeno reciente
19. Más pensamientos sobre la separación de la Iglesia

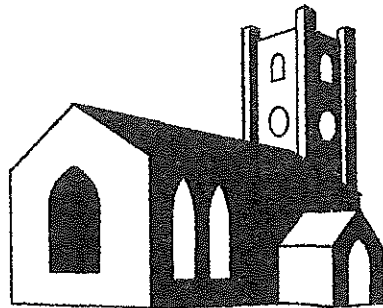


TOMO VI: DEFENSA DEL METODISMO

Quienes respondieron a la predicación metodista mostrando que, por la gracia de Dios, sí era posible llevar una vida distinta, aún en medio de las difíciles circunstancias, no podían sino avergonzar a muchos que entonces se dedicaron a criticar y atacar al naciente movimiento. Lo peor fue que, frecuentemente, las autoridades civiles y eclesiásticas alentaron tales ataques, alcanzando el nivel de persecución. Los escritos contra Wesley acusando al Metodismo de subvertir el orden, de ser ENTUSIASTAS (poseídos), y de errores teológicos, motivaron que Wesley escribiera los documentos del Volumen VI, (llamados o tratados polémicos y hasta irónicos) con el fin de no permitir la última palabra a sus antagonistas.

Contenido del tomo VI

1. Un llamado ferviente a personas razonables y religiosas
2. Un nuevo llamado a personas razonables y religiosas, Parte I.
3. Un nuevo llamado a personas razonables y religiosas, Parte II.
4. Un nuevo llamado a personas razonables y religiosas, Parte III.
5. Una carta al autor de la Comparación del entusiasmo de los metodistas y los papistas
6. Una segunda carta al autor de la Comparación del entusiasmo de los metodistas y los papistas



TOMO VII: LA VIDA CRISTIANA (LA ETICA DE JUAN WESLEY)

Este Volumen VII representa una introducción a la relación entre los temas éticos y los temas teológicos de la salvación y de la santificación que vendrán en los volúmenes siguientes. Para Wesley, los temas éticos son de enorme importancia; pero, de ninguna manera sustituyen la fe. Para él, la persona que sería un miembro ejemplar de cualquiera iglesia, no es más que un "casi cristiano" si carece del amor y la fe. La buena conducta, aún la conducta religiosa, no son sustitutos de la fe y del amor a Dios y al prójimo. Wesley invita a llevar una vida santa; pero, evita el peligro de llegar a pensar que la santidad es el camino que conduce a la salvación. El creyente debe confiar en la gracia de Dios, en la justificación gratuita, y no confiar en su propia santidad.

Es sólo después de esta aclaración que podemos referirnos a los asuntos de conducta en los cuales Wesley parece muy legalista si no se considera lo ya dicho. Las cuestiones éticas --el proceso de santificación ya sea personal o social-- son de importancia fundamental. La vida cristiana es vida en comunidad y se manifiesta a través de una santidad que abarca tanto la vida interior y el carácter individual como también las relaciones con los demás, incluso las de tipo político y económico. Según Wesley, el Evangelio de Cristo se opone diametralmente a la religión privada de los místicos

Los escritos de Wesley sobre temas éticos muestran hasta qué punto fue un hijo de su siglo y refleja sus prejuicios de clase, de género y de nación. Sobresale, sin embargo, sobre los intereses políticos y económicos la soberanía de Dios y los principios del AMOR EN ACCION. Por ello es que su monarquismo nos choca, pero sus críticas a la idea moderna de libertad nos hacen pensar.

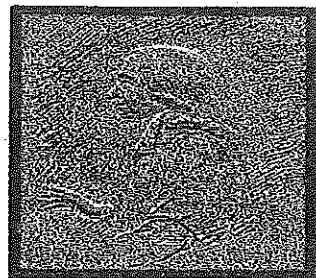
Su tema ético mayor fue su oposición a la esclavitud. Sus REFLEXIONES SOBRE LA ESCLAVITUD llegó a ser uno de los tratados más importantes. Wesley basó su argumento en la humanidad esencial de los africanos, evitando el paternalismo europeo de una supuesta superioridad. La oposición de Wesley a la independencia norteamericana de Inglaterra estuvo teñida por el tema de la esclavitud. A Wesley le parecían hipócritas los rebeldes norteamericanos que reclamaban libertad para sí y no para sus esclavos.

Otro tratado especial de Wesley es el que se refiere a la escasez y al alto precio de los comestibles, criticando el orden social y económico de la Inglaterra de su tiempo, por las consecuencias que dicho orden tiene para los pobres. Su combate contra el consumo de bebidas destiladas no sólo iba dirigido contra la borrachera sino esencialmente a la utilización de buena parte del trigo para destilar alcoholes. También denunció la concentración de la propiedad de la tierra en unas pocas personas, causa principal de la escasez de alimentos y de su alto precio.

La crítica social de Wesley, como hemos mencionado ya, no se basó en teorías políticas o económicas sino en la búsqueda de la santidad. Para Wesley, el ahorro es recomendable no para guardar dinero, como se entiende hoy, sino en dejar de gastar todo lo que uno pueda para poder compartirlo solidariamente.

Contenido del tomo VII

1. Graves reflexiones motivadas por el reciente terremoto de Lisboa
2. Sinceras reflexiones sobre la presente situación de los asuntos públicos
3. Reflexiones sobre la libertad
4. Reflexiones sobre el origen del poder
5. Reflexiones sobre la presente escasez de comestibles
6. Reflexiones sobre la esclavitud
7. Apacibles palabras a nuestras colonias americanas
8. Algunas observaciones sobre la libertad ocasionadas por un reciente tratado
9. Apacibles palabras a los habitantes de Inglaterra
10. Grave discurso al pueblo de Inglaterra respecto al estado de la nación
11. Un estimado de la conducta contemporánea
12. A quien no guarda el día de reposo
13. A quien acostumbra a hacer juramentos
14. A un bebedor
15. A una mujer desdichada
16. A un contrabandista
17. A un reo
18. Una palabra oportuna o consejos a un súbdito inglés
19. A un protestante
20. A un votante
21. Consejos a un soldado
22. Reflexiones acerca del celibato
23. Reflexiones acerca del matrimonio
24. Recomendaciones al pueblo llamado metodista respecto a su manera de vestir
25. Reflexiones sobre la indumentaria
26. Reflexiones sobre la disipación



TOMO VIII: TRATADOS TEOLOGICOS

Si por TEOLOGO se entiende una persona que se dedica a sistematizar la doctrina cristiana, incluyéndola en una sola obra, ciertamente Juan Wesley no fue un teólogo. Pero, si por TEOLOGO se entiende quien se dedica a reflexionar sobre la fe cristiana y sobre el mundo en que ha de expresarse y vivirse en una circunstancia dada, ciertamente Wesley fue uno de los más grandes teólogos de todos los tiempos. Wesley no le dio importancia a los detalles de doctrina que dividen a los creyentes; pero, sí se interesó profundamente en que toda la vida cristiana fuera expresión de la fe cristiana más pura. Por eso es que también se ha dicho del Metodismo que representa un nuevo despertar de la teología como un nuevo despertar de la vida, inseparablemente. La mejor exposición de la teología de Wesley está en sus SERMONES NORMATIVOS. Sus sermones son a la vez tratados teológicos en los cuales expone lo que para él es el centro de la fe cristiana. Todos los escritos teológicos de Wesley relacionan las doctrinas centrales de la fe cristiana con las diferentes circunstancias y públicos a quienes predicó. Por lo tanto, sus sermones son teología de primer orden.. Además, Wesley, con su hermano Carlos, transfirió la labor teológica a los himnos, que vinieron a ser como un MANUAL DE TEOLOGIA PARA LAS MASAS.

Los tratados teológicos incluidos en este Volumen VIII de las OBRAS DE WESLEY EN ESPAÑOL son los relativos a las controversias de Wesley con los contrincantes a quienes él consideró más peligrosos: el catolicismo romano, el calvinismo estricto y el antinomianismo

La polémica teológica más importante que sostuvo Wesley giró sobre el tema de LA PERFECCION CRISTIANA. Por una parte, se le acusó de inconsistente porque en sus primeros escritos no usó la palabra "perfección" y en el tratado de 1777 este término se convierte en el centro de la doctrina. Por otro lado, el término "perfección" se presta a equívocos ya que su uso doctrinal en esos días no implicaba en modo alguno dejar de cometer errores de juicio ni tampoco dejar de actuar de modos que pueden redundar en daño o perjuicio para uno mismo o los demás; y, tampoco implicaba que ya no sea posible avanzar más. El interés de Wesley en este tema no es doctrinal sino pastoral. El problema que le preocupa es que por aceptar los creyentes la justificación por gracia descuiden y hasta pierdan el llamado divino a la santificación y la obra de Dios en ella. Wesley persigue que la vida cristiana sea una búsqueda constante de la santidad y la perfección. La búsqueda genuina de la perfección, para Wesley, no es una ilusión sino algo alcanzable; se trata de PERFECCION EN AMOR no en quedar libres de todo error. El amor no es algo que podamos producir por un mero acto de la voluntad; es una obra de Dios, de su gracia. Se trata de un don de Dios que viene normalmente de forma progresiva, aunque Dios es siempre libre y soberano..

TOMO IX (PRIMERA PARTE): ESPIRITUALIDAD E HIMNOS

La polémica anticatólica de Wesley fue semejante a la que heredamos los evangélicos latinoamericanos. Debemos resaltar, sin embargo, el respeto con que Wesley polemiza, aceptando a los católicos como hermanos y hermanas en Cristo.

Los acusadores más fuertes y temibles de Wesley fueron Protestantes, y entre ellos los calvinistas ortodoxos. Ellos mantenían rígidamente los 5 puntos afirmados por el Sínodo de Dordrecht: la predestinación incondicional; la expiación limitada; la corrupción total del ser humano; la gracia irresistible; y, la perseverancia de los santos. Wesley se autodenominó "Arminiano", sin serlo, para alinearse junto a quienes se oponían al calvinismo ortodoxo. Wesley desarrolla su concepto de la GRACIA ANTICIPADA a lo que sigue la GRACIA JUSTIFICADORA que el creyente recibe cuando se abre al mensaje de la proclamación del Evangelio. Argumenta también Wesley sobre el LIBRE ALBEDRIO que le da a la persona la posibilidad de aceptar o rechazar lo que Dios le ofrece. Como corolario viene la GRACIA SANTIFICADORA y la perfección cristiana.

Contra los antinomianos --protestantes extremos que afirman que la justificación consiste en un acto soberano de la voluntad de Dios por el cual Dios le impone a los creyentes la justificación de Cristo-- Wesley los juzga nocivos pues representan una negación de Cristo mismo.

Todas las disquisiciones teológicas de Wesley, aunque responden a un interés pastoral, son profundas, rigurosas y demuestran un uso hábil de la lógica, con argumentos efectivos y bien informado de la teología de su época y de los debates en boga.

Contenido del tomo VIII

1. Un estudio acerca de la perfección cristiana según las enseñanzas de Juan Wesley
2. Carta a un católico romano
3. Un catecismo católico romano tomado fielmente de los textos autorizados por la Iglesia de Roma
4. Una visión desapasionada del catolicismo romano
5. La predestinación: Una reflexión desapasionada
6. Conversación entre un antinomiano y su amigo
7. Segunda conversación entre un antinomiano y su amigo
8. Reflexiones acerca de la perseverancia de los santos
9. Reflexiones acerca de la justicia imputada de Cristo
10. La pregunta ¿Qué es un arminiano? Contestada por un amante de la gracia
11. Reflexiones acerca de la soberanía de Dios
12. Reflexiones serias acerca de los padrinos y las madrinas

La vida cristiana se nutre de la devoción. Juan y Carlos Wesley se ocuparon de fomentar y guiar la devoción del pueblo llamado Metodista. Carlos se destacó sobre todo por sus himnos. Juan, por su parte, redactó y publicó materiales devocionales provenientes de la comunión Anglicana y de la iglesia antigua para uso tanto en devociones privadas como colectivas. Con el uso de este material Wesley entendía que los metodistas se sentirían acompañados de la gran nube de testigos iniciada con la venida de Jesús mismo.

La devoción no debe limitarse a la repetición de palabras y oraciones prescritas. En sus obras, Wesley creó, junto con su colección de oraciones, documentos sobre la necesidad y el método para examinarse uno mismo.

De importancia fundamental en la experiencia Wesleyana es la adoración. Wesley preparó órdenes para el servicio dominical. Buena parte de ellos han sido tomados del Libro de Oración Común de la Iglesia de Inglaterra. Las direcciones para la renovación de nuestro pacto con Dios representan un documento clásico de la tradición wesleyana para renovación del compromiso del clero y del laicado con Dios. Wesley se extendió particularmente sobre las obligaciones del clero en lo que se refiere a la dirección de su propia vida y del resto de la Iglesia.

La estética y la adoración, particularmente la música y el canto congregacional merecieron la preparación de varios documentos por Wesley, entre los que destaca su PREFACIO A LA COLECCIÓN DE HIMNOS publicada en 1739. Wesley destruye toda dicotomía entre lo privado y lo colectivo en cuanto a la vida cristiana. El canto fue de importancia fundamental en los primeros años del movimiento metodista. La COLECCIÓN DE HIMNOS contenida en las Obras de Wesley en Español han sido seleccionadas por el Prof. Roger Loyd y el Obispo Federico Pagura y han sido ordenados por temas doctrinales ya que para Wesley los himnos representan un cuerpo de teología práctica vivencial



Contenido del tomo IX (primera parte, hasta la pg. 306)

1. Una colección de oraciones para cada día de la semana
2. Una colección de oraciones para las familias
3. Oraciones para niños
4. Un plan para el auto-examen
5. El servicio dominical de los metodistas en Norteamérica, con otros servicios ocasionales
6. Direcciones para la renovación de nuestro pacto con Dios
7. Pensamientos sobre los ministros del evangelio
8. Un discurso a los clérigos
9. Pensamientos sobre el poder de la música
10. Direcciones para el canto congregacional
11. Pensamientos sobre el gusto
12. Prefacio
13. Himnos

Contenido del tomo IX (segunda parte desde pg. 307)

1. Notas sobre el Evangelio según San Mateo
2. Notas sobre el Evangelio según San Marcos
3. Notas sobre el Evangelio según San Lucas
4. Notas sobre el Evangelio según San Juan

Contenido del tomo X

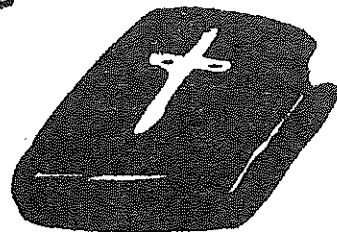
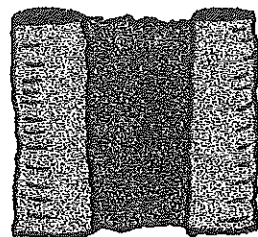
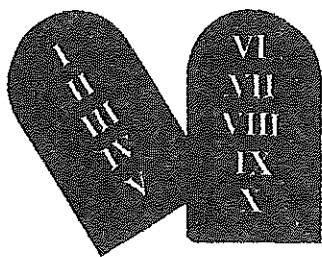
1. Notas sobre los Hechos de los Apóstoles
2. Notas sobre la Epístola de San Pablo a los Romanos
3. Notas sobre la Primera Epístola de San Pablo a los Corintios
4. Notas sobre la Segunda Epístola de San Pablo a los Corintios
5. Notas sobre la Epístola de San Pablo a los Gálatas
6. Notas sobre la Epístola de San Pablo a los Efesios
7. Notas sobre la Epístola de San Pablo a los Filipenses
8. Notas sobre la Epístola de San Pablo a los Colosenses
9. Notas sobre la Primera Epístola de San Pablo a los Tesalonicenses
10. Notas sobre la Segunda Epístola de San Pablo a los Tesalonicenses
11. Notas sobre la Primera Epístola de San Pablo a Timoteo
12. Notas sobre la Segunda Epístola de San Pablo a Timoteo
13. Notas sobre la Epístola de San Pablo a Tito
14. Notas sobre la Epístola de San Pablo a Filemón
15. Notas sobre la Epístola a los Hebreos
16. Notas sobre la Epístola Universal de Santiago
17. Notas sobre la Primera Epístola Universal de San Pedro
18. Notas sobre la Segunda Epístola Universal de San Pedro
19. Notas sobre la Primera Epístola de San Juan
20. Notas sobre la Segunda Epístola de San Juan
21. Notas sobre la Tercera Epístola de San Juan
22. Notas sobre la Epístola Universal de San Judas
23. Notas sobre el Apocalipsis de Jesucristo

**TOMO IX (SEGUNDA PARTE) Y VOLUMEN X:
NOTAS AL NUEVO TESTAMENTO**

Aparte de los sermones, la obra de Wesley que más frecuentemente se menciona como medida doctrinal es su colección de NOTAS AL NUEVO TESTAMENTO. Se trata de sus colecciones menos conocidas. Es por primera vez que se publican en Castellano. Wesley, en su prefacio, dice de la metodología, fecha y redacción de las NOTAS, lo siguiente:

1. *Un profundo sentido de su incapacidad, por sentirse falto de conocimiento, de experiencia y sabiduría en este terreno. Wesley pospuso escribir el resultado de sus lecturas, pensamientos y conversaciones.*
2. *Al considerar que su muerte se aproximaba y estaba impedido de viajar, Wesley interpretó como un llamado de Dios hacer el esfuerzo de escribir sus NOTAS para la gloria de Dios.*
3. *Las NOTAS no son para eruditos sino para gente llana y de escasos estudios.*
4. *Wesley se propone dar el texto en versión Inglesa haciendo los cambios menores que su conocimiento del griego le hiciera posible para obtener un texto más exacto.*
5. *Frente a estas alteraciones del texto bíblico, hubo quienes criticaron a Wesley por haber alterado demasiado el texto y otros por no alterarlo lo suficiente. Las alteraciones introducidas por Wesley buscan ajustar mejor y más claramente el texto al contexto y para ajustar más el texto al original.*
6. *Las notas son lo más breves posible para no eclipsar el texto mismo, evitando toda investigación crítica, uso del lenguaje erudito y todo razonamiento extraño al pueblo común.*
7. *Wesley admiraba la obra de Bengelio (Gnomi Novi Testamenti), por tanto tradujo algunas de sus notas y siguió algunas de sus guías.*
8. *También reconoce Wesley la obra del Dr Heylin (Conferencias Teológicas) de la cual tomó algunas observaciones útiles; los trabajos del Dr Gryse; y, del "Expositor de la Familia" del pío Dr. Doddridge. No dio Wesley los créditos debidos a sus citas para no distraer la atención del lector común.*
9. *Cualquier error involuntario en las NOTAS queda humildemente aminorado ante la intención de Wesley de llevarnos a estar sentados como discípulos humildes y amantes a los pies de nuestro Maestro para escuchar su palabra, respirar su Espíritu y transponer su vida a la nuestra.*

10. *Wesley reconoce que las Escrituras en general fueron escritas por vez primera en tiempos de Moisés, añadiéndose posteriormente los escritos inspirados de los profetas; luego, lo que Jesús predicó y el Espíritu Santo habló a los apóstoles. Reconoce Wesley al Antiguo y Nuevo Testamentos como sistema sólido y preciso de verdad divina.*
11. *Wesley tiene más bien un enfoque crítico a la división posterior del texto bíblico a capítulos. El reconoce en los escritores inspirados: el conocimiento exacto, unido a una serie precisa de argumentos, una expresión exacta de su significado y emociones apropiadas.*
12. *Wesley reconoce en el idioma de los escritos sagrados una total facilidad junto a una profundidad absoluta.*
13. *Finalmente, Wesley reconoce todos aquellos escritos contenidos en nuestro Nuevo Testamento, desde los Evangelios al Apocalipsis, los cuales revelan lo que ha de ser respecto a Cristo, la Iglesia y el universo, hasta la consumación de las cosas.*



TOMOS XI Y XII: DIARIOS

Desde que Juan Wesley era estudiante, y casi a lo largo de toda su vida, llevó un DIARIO en el que anotaba brevemente sus actividades de cada día. Ese DIARIO PRIVADO o personal se conserva hasta el año 1741. Se trata de un documento muy difícil de entender ya que contiene abreviaturas, códigos y no da muchas pistas de lo que Wesley hizo o le sucedió.

Wesley preparó para la imprenta EXTRACTOS DE SUS DIARIOS, alcanzando a publicar 20 volúmenes. El vigésimo primero, algo más extenso y detallado que los anteriores, fue publicado póstumamente.

El primer tomo llevó por título UN EXTRACTO DEL DIARIO DEL REV. SR. JUAN WESLEY, DESDE SU PARTIDA PARA GEORGIA HASTA SU REGRESO A LONDRES. Wesley declaró abiertamente que la publicación de estos extractos de Diarios tenía un propósito polémico, ya que a él se le acusaba sobre su estadía en Georgia y de los motivos que lo llevaron a regresar a Londres. Los pasajes seleccionados tienen el claro propósito de dar cuenta de sus actividades en aquella Colonia y los motivos de su regreso.

El prefacio al tomo segundo muestra que este volumen estuvo dirigido a una difícil controversia con los Moravos para explicar cómo llegó Wesley a la necesidad de apartarse de ellos sin desconocer su deuda con "los hermanos".

Desde el tomo tercero los Diarios fueron tomando el carácter de TESTIMONIO con el propósito de evangelizar, junto con ir explicando la posición y actuación de Wesley.

Los extractos de Diarios fueron publicados unos cuatro años después de ocurridos los hechos. Por lo tanto, su redacción incluye acontecimientos posteriores o comentarios sobre las consecuencias de los acontecimientos relatados. Al enviar los extractos a la imprenta, Wesley los revisaba y eliminaba aquello que le parecía superfluo. Esta es la razón por la que el volumen XXI es más extenso y detallado.

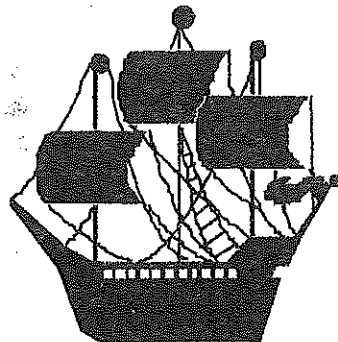
El género literario Wesleyano de los Diarios tiene un fondo teológico ya que guarda estrecha relación con la convicción que Wesley tenía de la salvación como experiencia. El tema doctrinal de la salvación por la pura fe y gracia, en lo que Wesley coincidía con la ortodoxia Protestante, visto a través de la experiencia cotidiana, se convierte en algo existencial, cotidiano; tiene que ver con lo que pasa a cada persona que es amada por Dios y salvada por la gracia. En los extractos no sólo se habla de la gracia, sino que se da testimonio del poder y fuerza de esa gracia que transforma vidas que hacen suya la voluntad de Dios — una nueva realidad en la que el nuevo nacimiento y los milagros son vistos y oídos

Contenido del tomo XI

1. Diario I, 14 de octubre de 1735-1º de febrero de 1738
2. Diario 2, 1º de febrero-16 de septiembre de 1738
3. Diario 3, 12 de agosto de 1738-1º de noviembre de 1739
4. Diario 4, 1º de noviembre de 1739-3 de septiembre de 1741
5. Diario 5, 6 de septiembre de 1741-27 de octubre de 1743
6. Diario 6, 28 de octubre de 1743-16 de noviembre de 1746
7. Diario 7, 25 de noviembre de 1746-20 de julio de 1749
8. Diario 8, 20 de julio de 1749-30 de octubre de 1751
9. Diario 9, 20 de julio de 1750-28 de octubre de 1754

Contenido del tomo XII

1. Diario 10, 16 de febrero de 1755-16 de junio de 1758
2. Diario 11, 17 de junio de 1758-5 de mayo de 1760
3. Diario 12, 6 de mayo de 1760-28 de octubre de 1762
4. Diario 13, 29 de octubre de 1762-25 de mayo de 1765
5. Diario 14, 27 de mayo de 1765-18 de mayo de 1768
6. Diario 15, 14 de mayo de 1768-1º de septiembre de 1770
7. Diario 16, 2 de septiembre de 1770-12 de septiembre de 1773
8. Diario 17, 13 de septiembre de 1773-2 de enero de 1776
9. Diario 18, 1º de enero de 1776-8 de agosto de 1779
10. Diario 19, 9 de agosto de 1779-26 de agosto de 1782
11. Diario 20, 4 de septiembre de 1782-28 de junio de 1786
12. Diario 21, 29 de junio de 1786-24 de octubre de 1790
13. Ultima voluntad y testamento del Sr. Wesley
14. Acta de declaración del Sr. Wesley



TOMOS XIII Y XIV: CARTAS

El epistolario de Wesley que se conserva es extensísimo, y todavía se descubren ocasionalmente otras cartas suyas, hasta entonces desconocidas. La edición del Bicentenario incluirá unas 3.500 cartas de Wesley.

Se han traducido al Castellano una fracción de todas para permitirnos ver a Wesley desde Georgia, en sus años mozos, hasta poco antes de morir, pidiendo consejo a su madre, confesando sus dudas religiosas a su hermano Carlos, tratando de resolver problemas administrativos, aconsejando a los fieles que le consultan sus problemas espirituales, reprendiendo a algún predicador cuya práctica o doctrina no le satisfacen, y aconsejando a sus pastores que se aseguren de su buena presencia personal.

A través de su epistolario podemos seguir el proceso de deterioro del matrimonio de Wesley

En toda esta correspondencia Wesley no se desvía de su meta: exhortar a sus correspondientes a buscar y practicar la santidad.

A Samuel Bardsley

Bolton, 3 de abril de 1772

Estimado Sammy

Me alegro saber que está en su circuito otra vez. Ahora esfuércese todo lo que pueda. Nunca se avergüence de la antigua doctrina metodista. Aliente a todos los creyentes a seguir hacia la perfección. Insista en todos los lugares que se puede recibir la segunda bendición por medio de una fe sencilla, y que esto puede suceder en un instante y ahora mismo. Lea otra vez el Tratado de la perfección cristiana. Y procure siempre hablar de una manera sencilla y directa.

Quedo de usted, estimado Sammy, afectuosamente.

Juan Wesley

Contenido del tomo XIII

1. Cartas 1723
2. Cartas 1724
3. Cartas 1725
4. Cartas 1727
5. Cartas 1730
6. Cartas 1731
7. Cartas 1732
8. Cartas 1733
9. Cartas 1735
10. Cartas 1736
11. Cartas 1737
12. Cartas 1738
13. Cartas 1739
14. Cartas 1740
15. Cartas 1741
16. Cartas 1742
17. Cartas 1743
18. Cartas 1744
19. Cartas 1745
20. Cartas 1746
21. Cartas 1747
22. Cartas 1748
23. Cartas 1749
24. Cartas 1750
25. Cartas 1751
26. Cartas 1752
27. Cartas 1753
28. Cartas 1754
29. Cartas 1755
30. Cartas 1756
31. Cartas 1757
32. Cartas 1758
33. Cartas 1759
34. Cartas 1760

Contenido del Tomo XIV

1. Cartas 1761
 2. Cartas 1762
 3. Cartas 1763
 4. Cartas 1764
 5. Cartas 1765
 6. Cartas 1766
 7. Cartas 1767
 8. Cartas 1768
 9. Cartas 1769
 10. Cartas 1770
 11. Cartas 1771
 12. Cartas 1772
 13. Cartas 1773
 14. Cartas 1774
 15. Cartas 1775
 16. Cartas 1776
 17. Cartas 1777
 18. Cartas 1778
 19. Cartas 1779
 20. Cartas 1780
 21. Cartas 1781
 22. Cartas 1782
 23. Cartas 1783
 24. Cartas 1784
 25. Cartas 1785
 26. Cartas 1786
 27. Cartas 1787
 28. Cartas 1788
 29. Cartas 1789
 30. Cartas 1790
 31. Cartas 1791
- Mirando al Futuro, Elbert Wethington

El IMCS continuará apoyando la meta del Gabinete Episcopal de la IMECH, con la colaboración del Obispo Isaías Gutiérrez Vallejos, de obtener y distribuir copias de estas Obras para que puedan estar disponibles en cada Oficina Distrital (Superintendencia) y en cada biblioteca pastoral y del liderazgo laico Metodista.

Nos une en esta misión el mismo espíritu que ha inspirado al Presidente de la Junta Directiva de la WESLEY HERITAGE FOUNDATION, Inc. Elbert Wethington, quien, al cierre del Tomo XIV dice, "Nuestra Fundación fue creada con el propósito de publicar una edición de rigor académico para que la gente se sienta inspirada y desafiada al escuchar a Wesley comunicando, en su propio idioma, el poder transformador del Evangelio en el siglo XXI".

El IMCS ha solicitado la colaboración del PROGRAMA DE TEOLOGIA METODISTA para editar dos ejemplares más de EL CRISTIANO en el año 2002. Los temas centrales de las publicaciones propuestas tienen que ver con la formación de un PROGRAMA DE ESTUDIOS METODISTAS en tres niveles:

- "Lo que todo Metodista debe saber", nivel básico
- "El Movimiento Metodista y el lugar de la IMECH en él", nivel intermedio
- "Posición bíblica y teológica del Metodismo en asuntos contingentes", nivel avanzado

EL CRISTIANO 1/2002, dedicado a las Obras de Wesley, corresponde al primer nivel. Las publicaciones que seguirán estarán dedicadas a temas de los otros dos niveles. Agradeceremos a nuestros lectores que hagan llegar sus aportes, sugerencias o reacciones sobre este plan de acción a los presbíteros Pedro Correa (en Santiago), Pedro Palacios (en Temuco) y la Lic. Rosalía Burgos o al pastor Tomás Stevens (en Concepción).

*CONCEPCION, Agosto de 2002,
Pbro. Tomás Stevens Noel
Director IMCS*

